ČERVA 03010466 KNOXFIELD HV PILOT winter

EN 13688
EN 20471, EN 343

(GB) USER INSTRUCTION

Description: High visibility waterproof jacket with padding and two horizontal retroreflective tapes, zipper closure. Waterproof layer: the polyurethane on the polyester fabric. Colours: orange, yellow. Available sizes: XS - 3XL

Size chart:

Size:	XS	S	M	L
Height, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Chest, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Size:	XL	XXL	3XL
Height, cm	188-194	188-194	188-194
Chest, cm	110-118	118-129	129-135

Properties:

Sizes M - XXXL
X Class 3 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013

the product conforms requirements of 89/686/EEC

Sizes XS – S
Class 2 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013

3 Resistance to water penetration: class 3 acording EN 343:2003+A1:2007

1 Water vapour permeability: class1 according EN 343:2003+A1:2007

read user instruction

Limited wearing time

Temperature of working environment ℃	25	20	15	10	5
Recommended maximum continuous wearing time (min)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - product code

Use: This garment is designed as high-visibility warning clothing for profesional use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dirty garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Maintenance: 40

Wash at 40°C on gentle wash suitable for synthetical materials, hang dry freely at room temperature. Do not bleach. Do not thumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Attention: Garment keeps its characteristics for 10 washing cycles, then stop further wearing. The maximum number of cleaning cycles is not the only factor associated with the service life of the garment. Service life will also depend on the use, storage, etc.

Storage: Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Material: outer shell - 100% polyester with polyurethane layer lining and padding - 100% polyester

The EC type certificate was issued by notified body Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 21.4.2018.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) UDHËZUESI I PËRDORIMIT

Përshkrimi: Xhaket ujë duruese Hi-Vis me mbushje dhe me dy shirita retro reflektuese horizontalisht, mbyllje me zinxhir, shtresë ujë duruese: poliutiren në pëlhurën e poliestrës. Ngjyrat: portokalli, verdh. E vlefshme në përmasat: XS - 3XL

Lista e masave:

Masat:	XS	S	M	L
Gjatësia, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Kraharori, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Masat:	XL	XXL	3XL
Gjatësia, cm	188-194	188-194	188-194
Kraharori, cm	110-118	118-129	129-135

Vetitë:

Madhësive M - XXXL
X Veshje Shikueshmëri e lartë Klasi 3 EN ISO 20471:2013

sipas kërkesave të 89/686/EEC

Madhësive XS – S
Veshje Shikueshmëri e lartë Klasi 2 EN ISO 20471:2013

3 Rezistenca ndaj penetrimit të ujit: Klasi 3 sipas EN 343:2003+A1:2007

1 Përshkueshmëria e avujve të ujit Klasi 1 sipas EN 343:2003+A1:2007

Lexo udhëzimet e përdorimit

Koha e kufizuar e përdorimit

Temperatura e ambjentit të punës °C.	25	20	15	10	5
Koha maksimale e rekomanduar për mbajtje të vazhdueshme, pa ndërprerje (në minuta)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - kodi i produktit

Përdorimi: Kjo veshje është dizenjuar të jetë me shikueshmëri të lartë paralajmëruese për përdorim profesional. Vetëm një veshje e pastër mund të japi mbrojtien e duhur. Ndiqni udhëzimet e mëposhtme për të pastruar veshjet e ndotura. Kontrolloni gjëndjen e veshjes përpara përdorimit: mos përdorni veshje shumë te ndotura ose të dëmtuara.

Mirëmbajtja: 40

Të lahet në temperaturën 40°C me larje të butë të përshtatshme për materialin sintetik, të thahen lirshëm në temeraturën e dhomës. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrydhet. Të mos hekuroset. Të mos lahet në pastrim kimik.

Kujdes: Veshja i ruan karakteristikat e saj pas 10 ciklesh larjeje, më pas nuk duhet të vishen përsëri. Maksimumi i cikleve të larjes nuk është i vetmi faktor që ndikon në jetëgjatësin e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes gjithashtu varet nga përdorimi, magazinimi, tij.

Magazinimi: Magazinoni veshjen në ambjente të thata e të pastërta larg nga rrezatimi direkt i diellit. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdrni veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit.

Përbërja: Pëlhur e jashtme – 100% poliestër me shtres astari poliutiren dhe me mbushje – 100% poliester.

Lloi i çertifikates CE është lëshuar nga organi i akredituar me Nr: 0493, CENTEXBEL GENT, Parku teknologjik7, BE-9052Zwijnaarde, Belgium. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com pas datës 21 prill 2018.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AZ) İSTİFADƏÇİ TƏLİMATI

Təsvir: Dolğu maddəsi iki üfuqi retro əksetdirici lent və zamoklu bağlantı ilə yüksək görünmə qabiliyyətli su keçirməyən jaket. Su keçirməyən qat: poliefir parça üzərində polieturan. Rənglər: narıncı, sarı. Mümkün ölçülər: XS - 3XL

Ölçü diaqramı:

Ölçü:	XS	S	M	L
Hündürlük, sm	164-170	170-176	176-182	182-188
Sinə, sm	82-86	86-94	94-102	102-110

Ölçü:	XL	XXL	3XL
Hündürlük, sm	188-194	188-194	188-194
Sinə, sm	110-118	118-129	129-135

Xüsusiyyətlər:

Ölçülər M - XXXL
X EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq yüksək görünmə qabiliyyətinə malik geyimin 3-cü dərəcəsi məhsul

89/686/EEC tələblərinə uyğundur

Ölçülər XS – S
EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq yüksək görünmə qabiliyyətinə malik geyimin 2-cü dərəcəsi məhsul

3 Suyun nüfuzuna qarşı müqavimət: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 3-cü dərəcə

1 Su buxarı keçiriciliyi: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 1-ci dərəcə

istifadəçi təlimatını Oxuyun

Məhdud istifadə müddəti

İş mühitinin temperaturu °C	25	20	15	10	5
Tövsiyə olunan maksimum fasiləsiz istifadə müddəti (dəqiqə)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - məhsul kodu

İstifadə: Bu geyim peşəkar istifadə üçün yüksək görünmə qabiliyyətinə malik xəbərdarlıq paltarı kimi nəzərdə tutulub. Yalnız təmiz geyim müvafiq qorumanı təmin edə bilər. Çirkli geyimi təmizləmək üçün aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstifadədən əvvəl geyimin vəziyyətini yoxlayın: ağır şəkildə çirklənmiş və ya zədələnmiş paltarlardan istifadə etməyin.

Qoruma: 40

Sintetik materiallar üçün incə şəkildə 40°C-də yuyun, otaq temperaturunda quru sərbəst asın. Ağardıcı vurmayın. Quru şəkildə yuvarlamayın. Ütüləməyin. Quru təmizləməyin.

Diqqət: Geyim öz xüsusiyyətlərini 10 dəfə yumaya, daha sonra əlavə geyinilməyə qədər saxlayır. Yuma dövrələrinin maksimum sayı geyimin xidmət müddəti ilə əlaqədar yeganə amil deyil. Xidmət müddəti həmçinin istifadə, saxlama və s.-dən asılı olacaq.

Saxlama: Geyimləri birbaşa günəş şüalarından kənar təmiz, quru şəraitdə saxlayın. Nəm geyimi saxlamayın. Saxlama müddəti istehsal tarixindən sonra 10 ili keçməməlidir. Geyimləri istehsal tarixindən 10 il sonra istifadə etməyin.

Material: çöl qat – polieturan qatı xətti və dolğusu ilə 100% poliefir – 100% poliefir

EC növlü sertifikat bildirilən qurum Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium tərəfindən verilib. Uyğunluq bəyannaməsini 21 aprel 2018-ci il tarixindən etibarən www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.

Məhsul Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya Respublikası

(BG) ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Описание: Ватирано водонепропускливо яке. Водоотблъскващият слой е произведен от полиестерна тъкан с нанесен слой полиуретан. Със две хоризонтални рефлексни ленти. Закопчаване с цип. Цветни комбинации оранжев или жълт. Размери XS - 3XL

Размери:

Размер:	XS	S	M	L
Височина, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Гърди, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Размер:	XL	XXL	3XL
Височина, cm	188-194	188-194	188-194
Гърди, cm	110-118	118-129	129-135

Свойства:

Размери M - XXXL
X Площ на основния плат според EN ISO 20471:2013, клас 3

изделието е в съответствие с директива 89/686/EEC

Размери XS – S
Площ на основния плат според EN ISO 20471:2013, клас 2

3 Устойчивост на проникваща вода: клас 3 EN 343:2003+A1:2007

1 Устойчивост на проникваща водна пара : клас 1 EN 343:2003+A1:2007

прочетете потребителското обучение

Ограничено време на носене

Температура на работната среда °C	25	20	15	10	5
Препоръчан максимален неп-рекъснат период на носене (минути)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - код на продукта

Използване: Изделието е предназначено за използване, като дреха с висока степен на видимост. Само чиста и старателно закопчана дрехата предоставя необходимата защита. Замърсената дреха чистете според тази инструкция. Преди употреба проверете състоянието на дрехата: силно замърсена или повредена дрехата да не се използва.

Подръжка: 40

Дрехата да се пере при температура 40°C много внимателно, съгласно инструкциите за синтетични тъкани, след изпиране сушете, дрехата свободно окачена при стайна температура, да не се избелва , да не се глади, да не се чисти химически, да не се суши в барабанна сушилня.

Внимание: Дрехата си запазва качествата максимално до 10 работни цикли на пране. След тези 10 работни цикъла дрехата да се извади от употреба.

Складиране:Складирайте на чисто и сухо място защитено от слънчева светлина. Влажната дреха преди складиране трябва да се изсуши. Не използвайте предпазната облекло по-дълго от 10 год.- от датата на производство.

Платове: Външен плат 100% полиестер с нанесен слой полиуретан, вътрешен хастар 100% полиестер, ватирана дреха.

Този артикул е тестван и сертифициран от CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium, EC No 0493. Заявлението за съответствие след 21.4.2018 се намира на www.cerva.com.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ) INFORMACE PRO UŽIVATELE

Popis: Zateplená nepromokavá bunda. Vodě odolná vrstva je vyrobena z polyesterové tkaniny povrstvené polyuretanem. Je vybavena dvěma horizontálními retroreflexními pásy. Zapínání na zip. Barva oranžová nebo žlutá. Velikosti XS - 3XL

Označení velikosti:	XS	S	M	L
Výška, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Obvod hrudníku, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Označení velikosti:	XL	XXL	3XL
Výška, cm	188-194	188-194	188-194
Obvod hrudníku, cm	110-118	118-129	129-135

Vlastnosti a označení:

Velikosti M - XXXL
X Třída oděvu 3 dle EN ISO 20471:2013

značka shody výrobek je v souladu s direktivou 89/686/EEC

Velikosti XS – S
Třída oděvu 2 dle EN ISO 20471:2013

3 Odolnost proti průniku vody: třída 3 dle EN 343:2003+A1:2007

1 Propustnost pro vodní páru: třída 1 dle EN 343:2003+A1:2007

piktogram informace

Omezená doba nošení

Teplota pracovního prostředí °C	25	20	15	10	5
Doporučená maximální nepřetržitá doba nošení (minuty)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - označení typu

Použití: Oděv je určen k nošení jako výstražný vysoce viditelný oděv. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Znečištěný oděv čistěte dle tohoto návodu. Před použitím vždy prověřte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte.

Ošetřování: 40

Oděv perte při teplotě 40°C za použití velmi šetrného postupu určeného pro syntetické materiály, máchání ve studené vodě, krátké odstředění při nízkých otáčkách, po vyprání sušte volně zavěšené při pokojové teplotě. Nebělit, nesušit v bubnové sušičce, nežehlit, nelze chemicky čistit

Upozornění: Oděv si zachovává své vlastnosti maximálně 10 pracích cyklů. Po 10 pracích cyklech oděv vyřaďte z dalšího užívání. Uvedený maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem sovisejícím se životností oděvní součásti. Životnost bude také záviset na používání, skladování atd.

Skladování: Skladujte na čistém a suchém místě chráněném před slunečním světlem. Vlhký oděv před skladováním vysušte. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.

Materiál: 100% polyester s nánosem polyuretanu, zateplení a podšívka 100% polyester

Certifikát typu byl vydán CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgie, notifikovaná osoba 0493. Prohlášení o shodě je po 21.4.2018 uveřejněné na www.cerva.com

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(DE) INFORMATION FÜR BENUTZER

Beschreibung: Wärmegedämmte wasserdichte Jacke. Die wasserbeständige Schicht wird aus mit Polyurethan beschichtetem Polyestergewebe gefertigt. Die Jacke wird mit zwei waagerechten Retroreflexionsstreifen ausgestattet. Schließen mit Reißverschluss. Farbe orange oder gelb. Größen XS - 3XL

Größenkennzeichnung:	XS	S	M	L
Höhe, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Brustumfang, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Größenkennzeichnung:	XL	XXL	3XL
Höhe, cm	188-194	188-194	188-194
Brustumfang, cm	110-118	118-129	129-135

Eigenschaften und Kennzeichnung:

Größen M - XXXL
X Bekleidungsklasse 3 nach EN ISO 20471:2013

Kennzeichen der Konformität Produkt ist in Übereinstimmung mit Richtlinie 89/686/EWG

Größen XS – S
Bekleidungsklasse 2 nach EN ISO 20471:2013

3 Beständigkeit gegen Wasserdurchdringung Klasse 3 nach EN 343:2003+A1:2007

1 Durchlässigkeit für Wasserdampf: Klasse 1 nach EN 343:2003+A1:2007

Piktogramm Information

Eingeschränkte Tragezeit

Temperatur der Arbeitsumgebung °C	25	20	15	10	5
Empfohlene maximale ununterbrochene Tragezeit (Minuten)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - Typenbezeichnung

Anwendung: Die Bekleidung ist zum Tragen als sehr gut sichtbare Warnkleidung vorgesehen. Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Verschmutzte Bekleidung reinigen Sie laut dieser Anleitung. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungszustand: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung.

Pflege: 40

Die Bekleidung waschen Sie bei Temperatur 40 °C unter Verwendung eines sehr schonenden für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens, Spülung im Kaltwasser, kurzes Schleudern bei niedriger Drehzahl, nach Waschen lassen Sie frei aufgehängt bei Zimmertemperatur trocknen. Nicht bleichen, nicht im Trommeltrockner trocknen lassen, nicht bügeln, darf chemisch nicht gereinigt werden.

Hinweis: Die Bekleidung erhält deren Eigenschaften höchstens in 10 Waschzyklen. Nach 10 Waschzyklen sondern Sie die Bekleidung aus weiterer Verwendung aus. Die angeführte maximale Anzahl der Reinigungszyklen. ist nicht ein einziger mit der Lebensdauer vom Kleidungsstück zusammenhängender Faktor. Die Lebensdauer hängt auch von Verwendung, Lagerung usw. ab.

Lagerung: Lagern Sie auf sauberem und trockenem, vor Sonnenstrahlung geschütztem Ort. Nasse Bekleidung lassen Sie vor der Lagerung austrocknen. Die Lagerdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Nach dieser Zeitdauer verwenden Sie die Bekleidung nicht mehr.

Material: 100% Polyester mit aufgetragenen Polyurethan, Wärmedämmung und Fütterung 100% Polyester

Typenzulassung wurde von CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, notifizierte Stelle 0493 ausgestellt. Die Konformitätserklärung ist nach dem 21.4.2018 auf www.cerva.com veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) BRUGERVEJLEDNING

Beskrivelse: Hi-viz, vandtæt jakke med polstring, med to horisontale refleksstriber, lynlås lukning. Vandtæt lag: polyuretan på polyesterstof. Farver: orange eller gul. Størrelser: XS - 3XL

Brugermål:

Størrelse:	XS	S	M	L
Højde, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Bryst, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Størrelse:	XL	XXL	3XL
Højde, cm	188-194	188-194	188-194
Bryst, cm	110-118	118-129	129-135

Egenskaber:

Størrelser M - XXXL
X Klasse 3 i reflekterende materiale iht. EN ISO 20471:2013

Produktet er ioverens-stemmelse med 89/686/EEC

Størrelser XS – S
Klasse 2 i reflekterende materiale iht. EN ISO 20471:2013

3 Vandgennemtrængning: klasse 3 iht. EN 343:2003+A1:2007

1 Åndbarhed: klasse 1 Iht. EN 343:2003+A1:2007

Læs Brugervejledning

Begrænset bæretid

Arbejdsmiljøets temperatur°C	25	20	15	10	5
Anbefalet maksimal uafbrudt bæretid (i minutter)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - artikel nummer

Brug: Denne beklædning er designet som high-viz, advarselsbeklædning til professionelt brug. Der opnås kun fuld synlighed, hvis tøjet er rent. Følg nedenstående vaskeanvisninger for rengøring. Tjek tøjets tilstand før brug: anvend ikke svært forurenet eller ødelagt tøj.

Behandling: 40

Kan vaskes ved 40 °C skånevask, beregnet for synetiske materialer, lad hængetørre ved stuetemperatur. Må ikke stryges eller renses.

Advarsel: Beklædningen mister sine egenskaber efter 10 vaske og bør ikke anvendes herefter.

Opbevaring: Opbevares i rene og tørre omgivelser, uden direkte sollys. Opbevar ikke våd beklædning. Opbevaringstiden bør ikke overskride 10 år, herefter skal tøjet ikke anvendes mere.

Materiale: Yderlag - 100% polyester med polyuretan belægning.

CE certificeret af CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium (NB nr. 0493). Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com efter d. 21. april 2018.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

(EE) KASUTUSJUHEND

Kirjeldus: Kõrgnähtavusega veekindel talvejopem millel on kaks horisontaalset helkurriba, teibitud lukud. Veekindel, polüretaani ja polüestrist kangas tagab veepidavuse. Värvid: oranz ja kollane. Saadaval suurustes: XS - 3XL

Suuruste tabel:

Suurus:	XS	S	M	L
Pikkus, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Rind, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Suurus:	XL	XXL	3XL
Pikkus, cm	188-194	188-194	188-194
Rind, cm	110-118	118-129	129-135

Omadused:

Suurustes M - XXXL
X Kõrgnähtavus elementide klass 3 vastab EN ISO 20471:2013

toode vastab nõuetele89/686/EEC

Suurustes XS – S
Kõrgnähtavus elementide klass 2 vastab EN ISO 20471:2013

3 Veepidavus: klass 3 vastavalt EN 343:2003+A1:2007

1 Hingavus: klass1 vastavalt EN 343:2003+A1:2007

lugege kasutusjuhendit

Piiratud kandmisaeg

Töökeskkonna temperatuur ˚C	25	20	15	10	5
Soovitatav maksimaalne pidev kandmisaeg (minutites)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - tootekood

Kasutus: See toode on disainitud HV toonides professionaalseks kasutamiseks. Ainult puhted riided tagavad maksimaalse kaitse. Järgige toote puhastamise märgistusi. Alati kontrollige ride seisukorda enne kasutamist: ärge kasutage väga määrdunud või kahjustatud riideid.

Maintenance: 40

Pesta 40°C on õrna pesuga, sünteetiliste materjalide pesuprogrammiga. Seejärel riputage kuivama (mitte kasutada pesukuivatit. Mitte pleegitada. Mitte triikida. Mitte viia keemilisse puhastusse.

Tähelepanu: Helkurribade omadused säilivad kuni 10 pesukorda, seejärel ei oma helkurribad enam nõuetekohast kaitset ja riiete kandmine pole soovituslik. Riide kasutus ei sõltu ainult pesukordade arvust vaid sõltub ka kasutusest, toote hoiustamisest jne.

Hoiustamine: Hoidke riideid kuivas, puhtas kohas vältides otsest päikest. Ärge pange kappi märgi riideid. Toote kasutusaeg on 10 aastat tootmiskuupäevast.

Materjal: väliskiht - 100% polüester/polüretaan ja soe vooder - 100% polüester

EC sertifikaat välja antud Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Tehnopark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Vastavusdeklaratsioon on alates 21.04.2018 saadaval aadressil www.cerva.com.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

(ES) INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Descripción: Chaqueta impermeable y aislada térmicamente. La capa resistente al agua está fabricada en tejido de poliéster recubierto de poliuretano. Está equipada con dos horizontales cintas retroreflectivas. Cierre de cremallera. Colores naranjado y amarillo. Tamaños XS - 3XL

Designación de tamaños:	XS	S	M	L
Altura, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Contorno de pecho, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Designación de tamaños:	XL	XXL	3XL
Altura, cm	188-194	188-194	188-194
Contorno de pecho, cm	110-118	118-129	129-135

Propiedades y etiquetas:

Tamaños M - XXXL
X Clase de la prenda 3 conforme a EN ISO 20471:2013

Marca de conformidad, el producto está en conformidad con la Directiva 89/686/EEC

Tamaños XS – S
Clase de la prenda 2 conforme a EN ISO 20471:2013

3 Resistencia a la penetración de agua: Clase 3 conforme a EN 343:2003+A1:2007

1 Permeabilidad para el vapor de agua: Clase 1 conforme a EN 343:2003+A1:2007

Pictograma Información

Uso por tiempo limitado

Temperatura del entorno laboral °C	25	20	15	10	5
Tiempo máximo recomendado de uso continuo (min)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - Designación del tipo

Uso: La prenda está destinada a ser usada como ropa de señalización de alta visibilidad. Sólo la ropa limpia y correctamente cerrada proporciona una protección adecuada. Limpie la ropa ensuciada según las presentes instrucciones. Antes de usarla, siempre verifique el buen estado de la ropa, evite usar una ropa muy sucia o dañada.

Tratamiento: 40

Lave la ropa a la temperatura de 40°C utilizando el método de lavado suave para materiales sintéticos, aclare la ropa en agua fría, centrifugue a la baja velocidad, después de lavar, seque la ropa libremente tendida a la temperatura ambiente. Ni blanquee, ni seque en una secadora de tambor, no se debe planchar ni limpiar en seco.

Advertimiento: La prenda conserve sus características hasta 10 ciclos de lavado. Al cabo de 10 ciclos de lavado, ponga la ropa fuera de su uso. El número máximo de ciclos de limpieza no es el solo factor relacionado con la vida útil de dicha ropa. La vida útil dependerá también del modo de uso, almacenamiento, etc.

Almacenamiento: Almacene en un lugar limpio y seco al abrigo de la luz. Seque ropa húmida antes de almacenarla. El tiempo de almacenamiento no debería sobrepasar 10 años. No use más la ropa al cabo de este periodo.

Material: Poliéster al 100 % con una capa de poliuretano, aislamiento térmico y forro poliéster al 100 %

El certificado de tipo ha sido emitido por CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, organismo notificado 0493. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com a partir del 21/4/2018.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(FI) KÄYTTÖOHJE

Kuvaus: Vuorellinen vedenpitävä takki. Vedenpitävä kerros on valmistettu polyuretaanikerroksella vahvistetusta polyesterikankaasta. Kaksi vaaka-heijastinnauhaa. Suljetaan vetoketjulla. Väri oranssi tai keltainen. Koot: XS - 3XL

Kokomerkintä:	XS	S	M	L
Pituus, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Rinnanympärys, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Kokomerkintä:	XL	XXL	3XL
Pituus, cm	188-194	188-194	188-194
Rinnanympärys, cm	110-118	118-129	129-135

Ulkotakin ominaisuudet ja merkinnät:

Koot M - XXXL
X Vaatteen luokka 3 standardin EN ISO 20471:2013 mukaan

vaatimustenmukaisuuden merkintä tuote on direktiivin 89/686/ETY mukainen

Koot XS – S
Vaatteen luokka 2 standardin EN ISO 20471:2013 mukaan

3 Veden tunkeutumisen kestävyys: luokka 3 standardin EN 343:2003+A1:2007 mukaan

1 Vesihöyryn läpäisevyys: luokka 1 standardin EN 343:2003+A1:2007 mukaan

piktogrammi lue käyttöohjeet

Rajoitettu käyttöaika

Työympäristön lämpötila °C	25	20	15	10	5
Suositeltu maksimaalinen jatkuva käyttöaika (minuuttia)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - tyypin merkintä

Käyttö: Vaate on tarkoitettu käytettäväksi hyvin näkyvänä varoitusvaatteena. Vain puhdas ja kunnolla suljettu vaate suojaa asianmukaisella tavalla. Puhdista likaantunut vaate alempana annettujen ohjeiden mukaan. Tarkasta vaatteen kunto aina ennen sen käyttöä: älä käytä voimakkaasti likaantunutta tai vahingoittunutta vaatetta.

Pesuohjeet: 40

Pese vaate 40°C lämpötilassa käyttäen synteettisille materiaaleille tarkoitettua hienopesua, huuhtelu kylmässä vedessä ja lyhyt linkous pienillä kierroksilla. Pesun jälkeen jätä vaate kuivumaan huoneenlämpötilassa vapaasti ripustettuna. Valkaisu kielletty, rumpukuivaus kielletty, silitys kielletty, kemiallinen pesu kielletty.

Huomautus: Vaate säilyttää ominaisuutensa korkeintaan 10 pesukerran ajan. Poista vaate käytöstä 10 pesukerran jälkeen. Esitetty pesukertojen enimmäismäärä ei kuitenkaan ole ainoa vaatteen käyttöikään vaikuttava tekijä. Käyttöikään vaikuttaa myös vaatteen käyttö, varastointi jne.

Varastointi: Varastoi vaate puhtaassa ja kuivassa tilassa suojattuna auringonvalolta. Kuivaa kostea vaate ennen sen varastointia. Varastointiajan ei pitäisi ylittää 10 vuotta. Älä käytä vaatetta tämän ajan kuluttua.

Materiaali: ulkokuori - 100% polyesteri polyuretaanikerroksen vuori ja täyte - 100% polyesteri

Tyyppisertifikaatin antoi CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgia, ilmoitettu laitos nro 0493. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com 21.4.2018 alkaen.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(FR) INSTRUCTIONS

Description: haute visibilité imperméable avec un rembourrage et deux bandes horizontales rétroréfléchissantes, zip. Couche imperméable à l'eau: polyester polyuréthane. Couleurs: orange, jaune. Tailles disponibles: XS - 3XL

Tableau des tailles

Taille:	XS	S	M	L
Haute, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Poitrine, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Taille:	XL	XXL	3XL
Haute, cm	188-194	188-194	188-194
Poitrine, cm	110-118	118-129	129-135

Caractéristiques:

Tailles M - XXXL
X Classe 3 vêtement haute visibilité selon la norme EN ISO 20471: 2013

le produit répond aux exigences de la89/686/EEC

Tailles XS – S
Classe 2 vêtement haute visibilité selon la norme EN ISO 20471:2013

3 Résistance à la pénétration de l'eau: classe 3 acording EN 343: 2003 + A1: 2007

1 Perméabilité: classe 1 selon la norme EN 343: 2003 + A1: 2007

lire instruction

Délai limité du port

Température du milieu de travail °C	25	20	15	10	5
Délai continu maximum du port préconisé (minutes)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - product code

Utilisation: Ce vêtement est conçu comme un avertissement des vêtements de haute visibilité pour usage professionnel. Seul un vêtement propre peut offrir la bonne protection. Suivez les instructions ci-dessous pour créer. Vêtements sales propres Vérifier l'état de la confection d'utilisation: Ne pas utiliser des vêtements très sales ou endommagés.

Onderhoud: 40

Lavage à 40°C a été adapté pour les matériaux synthétiques, pendre sec à température ambiante. Ne pas blanchir. Ne pas sécher Thumble. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec

Attention: vêtement conserve ses propriétés pour 10 lavages, cesser de porter sur. Le nombre maximal de cycles de lavage il n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépendra aussi de son utilisation, de son entretien, de ses conditions de stockage etc.

Stockage: Conserver vêtements endroit propre et sec, hors de la lumière solaire directe. Laissez vêtement mouillé sauve pas. La durée de stockage ne doit pas dépasser 10 ans à compter de la date de production . Ne pas utiliser de vêtements après 10 ans après la date de production .

Matériau: coque extérieure - 100% polyester avec doublure de revêtement de polyuréthane et remplissage - 100% polyester

Le certificat CE délivré par un organisme notifié n°.0493 CENTEXBEL GENT, Technology Park 7, BE-9052, Zwijnaarde, Belgium. Après la date de 21. 4. 2018, la déclaration de conformité sera publiée sur le site www.cerva.com.

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(GR)(CY) ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Περιγραφή: Μπουφάν υψηλής ορατότητος αδιάβροχο. Η αδιάβροχη επένδυση είναι κατασκευασμένη από πολυεστερικό υλικό με ενίσχυση πολυουρεθάνης. Περιέχει δύο οριζόντιες αντανακλαστικές ταινίες. Κλείσιμο με φερμουάρ. Χρώματα: πορτοκαλί η κίτρινο. Μεγέθη: XS - 3XL

Μέγεθος:	XS	S	M	L
Υψος, εκατοστά cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Περιφέρεια στήθους, εκ.	82-86	86-94	94-102	102-110

Μέγεθος:	XL	XXL	3XL
Υψος, εκατοστά cm	188-194	188-194	188-194
Περιφέρεια στήθους, εκ.	110-118	118-129	129-135

Ιδιότητες:

Μεγέθη M - XXXL
X Ένδυμα υψηλής ορατότητος Κλάσης 3 σύμφωνα με EN ISO 20471:2013

Το προϊόν πληρεί τις προϋποθέσεις 89/686/EEC

Μεγέθη XS – S
Ένδυμα υψηλής ορατότητος Κλάσης 2 σύμφωνα με EN ISO 20471:2013

3 Αντίσταση στην διείσδυση νερού Κλάση 3 σύμφωνα με EN 343:2003+A1:2007

1 Διαπερατότητα ατμού Κλάση 1 σύμφωνα με EN 343:2003+A1:2007

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης

Περιορισμός χρόνου χρήσης

Θερμοκρασία εργασιακού περιβάλλοντος.°C	25	20	15	10	5
Συνιστώμενος ανώτατος χρόνος χρήσης σε λεπτά	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - κωδικός προϊόντος

Χρήση: Το γιλέκο αυτό έχει σχεδιαστεί ως ένδυμα υψηλής ορατότητος για επαγγελματική χρήση. Μόνο ένα καθαρό ένδυμα μπορεί να παρέχει την ανάλογη προστασία. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να καθαρίσετε ένα λερωμένο ρούχο. Ελέξτε την κατάσταση του πριν από την χρήση: Μην χρησιμοποιείτε πολύ λερωμένα η χαλασμένα ενδύματα.

Συντήρηση: 40

Πλύνετε στους 40°C σε απαλή πλύση για συνθετικά ρούχα. Στεγνώστε απλωμένο σε θερμοκρασία δωματίου. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα περιέχοντα χλώριο. Όχι στεγνωτήριο, όχι σιδέρωμα, όχι στεγνό καθάρισμα.

Προσοχή: Το ένδυμα διατηρεί τις ιδιότητες του μέχρι και 10 κύκλους πλυσίματος. μετά από 10 πλύσεις αποφύγετε να το φοράτε. Ο μέγιστος αριθμός πλύσεων, δεν είναι ο μόνος παράγων που αφορά τον χρόνο χρήσης του ενδύματος. Η χρήσιμη ζωή του ενδύματος εξαρτάται και από τον χρόνο χρήσης, τον τρόπο αποθήκευσης κ.λ.π.

Αποθήκευση: Φυλάξτε το ένδυμα σε καθαρό και ξηρό μέρος μακρυά από το φως του ηλίου. Μην το αποθηκεύετε υγρό. Η αποθήκευση του δεν μπορεί να περάσει τα 10 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής του. Μην χρησιμοποιείτε το ένδυμα αν έχουν περάσει 10 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής.

Υλικό : Εξωτερικό κέλυφος 100% πολυεστερικό με ενίσχυση πολυουρεθάνης. Μόνωση και φόδρα 100% πολυεστερικό.

Το πιστοποιητικό τύπου εκδόθηκε απο τον Οργανισμό: Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgie, Η Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μετά τις 21.4.2018 στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com.

Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.

(HR) UPUTSTVA ZA KORISNIKE

Opis: Vodootporna jakna visoke vidljivosti sa podstavom i dvije horizontalne retrorefleksivne trake, patentni zatvarač. Vodootporni sloj: poliuretan na poliesterskoj tkanini. Boje: narandžasta, žuta. Dostupne veličine: XS - 3XL

Tablica veličina:

Veličina:	XS	S	M	L
Visinat, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Grudi, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Veličina:	XL	XXL	3XL
Visinat, cm	188-194	188-194	188-194
Grudi, cm	110-118	118-129	129-135

Svojstva:

Veličine M - XXXL
X Klasa 3 of Odjeća visoke vidljivosti prema EN ISO 20471:2013

proizvod je sukladan zahtjevima prema 89/686/EEC

Veličine XS – S
Klasa 2 of Odjeća visoke vidljivosti prema EN ISO 20471:2013

3 Otpornost na vodopropusnost: klasa 3 prema EN 343:2003+A1:2007

1 Otpornost na propusnost vodene pare: klasa 1 prema EN 343:2003+A1:2007

uputstva za korisnike

Ograničeno vrijeme korištenja.

Temperatura radne okoline °C	25	20	15	10	5
Najveće preporučeno vrijeme kontinuiranog nošenja (u minutama)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - product code

Upotreba: Ova odjeća je dizajnirana kao odjeća uopzorenja visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu. Samo čista odjeća može pružiti odgovarajuću zaštitu. Za čišćenje molimo slijedite dolje navedena uputstva. Prije uporabe provjerite stanje odjeće: nemojte koristiti jako zaprljanu ili oštećenu odjeću.

Održavanje: 40

Prati na 40°C na program prikladnom za sintetičke materijale, sušiti na sobnoj temperature. Ne izbjeljivati. Ne sušiti u sušilici. Ne glačati. Ne čistiti kemijski.

Pažnja: Odjeća zadržava svoje karakteristike do 10 ciklusa pranja, nakon toga je prestanite koristiti. Maksimalan broj ciklusa čišćenja nije jedini factor povezan sa životnim vijekom odjeće. Vijek trajanja ovisi o korištenju, skladištenju i sl.

Skladištenje: Odjeću skladištite u čistim I suhim uvjetima dalje od direktne sunčeve svjetlosti. Ne skladištite mokru odjeću. Vrijeme skladištenja nesmije biti dulje od 10 godina od datuma proizvodnje. Nemojte koristiti proizvod nakon 10 godina od datuma proizvodnje.

Materijal: vanjska tkanina - 100% poliester sa poliuretanskim slojem, podstava-100% poliester

EZ certifikat je izdan od ovlaštenog tijela br. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgija. Izjava o podudarnosti biće nakon 21.4.2018 objavljena na stranicama na www.cerva.com.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

(HU) TÁJÉKOZTATÓ

Leírás: Téli dzseki, jólláthatósági védőruha. Vízálló poliuretán bevonatú poliészter szöveg. Két vízszintes retroreflexív csíkokkal. Cipzárral záródik, patentos hajtóka védi. Kabát ujjában rugalmas mandzsettával. Színek: narancs vagy sárga . Méretek: XS - 3XL

Méretek:	XS	S	M	L
magasság, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
mellbőség, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Méretek:	XL	XXL	3XL
magasság, cm	188-194	188-194	188-194
mellbőség, cm	110-118	118-129	129-135

Jelzések:

Méretek M - XXXL
X Nappali jólláthatósági kategória: 3 EN ISO 20471:2013

megfelelőségi jel: 89/686/EGK direktíva szerint

Méretek XS – S
Nappali jólláthatósági kategória: 2, EN ISO 20471:2013

3 Vízállósági kategória: 3: EN 343:2003+A1:2007

1 Páraáteresztési kategória: 1 EN 343:2003+A1:2007

olvassa el a ájékoztatót !

Korlátozott viselési ideje.

A munkakörnyezet hőmérséklete (℃)	25	20	15	10	5
Ajánlott maximális folyamatos viselési idő (perc)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - model cikkszáma és megnevezése

Rendeltetés: A ruhát arra tervezték, hogy viselője jól látható legyen rossz látási viszonyok, vagy gyenge megvilágítás esetén is. Csak a tiszta és jó állapotú ruházat nyújt megfelelő védelmet. A szennyezett ruházatot meg kell tisztítani ezen tájékoztató szerint.

Használat előtt mindig ellenőrizze a ruházatát: a piszkos vagy sérült ruházat használata veszélyes!

Karbantartás: 40

A kabátot 40°Celsius hőmérsékletű vízben, kímélő mosószerekkel mossa ki. Szárítsa szobahőmérsékleten. Ne tegye szárítógépbe! Ne centrifugázza! Ne vasalja! Vegyileg nem tisztítható!

Figyelmeztetés: a védőruha 10 mosásig őrzi meg védőképességét. 10 mosási ciklus után a ruhát ne használja tovább védőruhaként! A maximális tisztítási ciklusok száma nem az egyetlen tényező kapcsolódó az élet a ruhadarab. Tartósság is függ a felhasználás, tárolás, stb.

Tárolás: tartsa a ruhát tiszta, száraz, állandó hőmérsékletű helyen. Tárolásra legalkalmasabb az eredeti csomagolása. Nedves ruhát mindig szárítsa meg tárolás előtt. Felhasználható a gyártástól számított 10 éven belül.

Alapanyag: 100% poliészter poliuretán bevonattal. Bélés 100% poliészter

Tanúsítás kiadta. CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, notifikálási száma 0493. A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a www.cerva.com származó 2018/04/21.

Forgalomba hozza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

ČERVA 03010466 KNOXFIELD HV PILOT winter

EN 13688
EN 20471, EN 343

(IT) INFORMAZIONI PER GLI UTILIZZATORI

Descrizione: giacca impermeabile termo-isolata. Lo strato resistente all'acqua è realizzato in tessuto di poliestere rivestito con poliuretano. La giacca è munita di due strisce orizzontali riflettenti. Chiusura con cerniera. Colore arancione o giallo. Taglie XS - 3XL

Indicazione delle taglie:	XS	S	M	L
Altezza, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Circonferenza del torace cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Indicazione delle taglie:	XL	XXL	3XL	
Altezza, cm	188-194	188-194	188-194	
Circonferenza del torace cm	110-118	118-129	129-135	

Caratteristiche e marcature:

x Taglie M - XXXL
Classe di abbigliamento 3 ai sensi della norma EN ISO 20471:2013

Marcatura di conformità: il prodotto è conforme alla direttiva 89/686/CEE

Taglie XS – S
Classe di abbigliamento 2 ai sensi della norma EN ISO 20471:2013

3 Resistenza alla penetrazione d'acqua: classe 3 ai sensi della norma EN 343:2003+A1:2007

1 Permeabilità al vapore acqueo classe 1 ai sensi della norma EN 343:2003+A1:2007

pittogramma informazioni

Tempo d´impiego limitato

Temperatura dell´ambiente di lavoro °C	25	20	15	10	5
Tempo massimo d´impiego continuo consigliato (minuti)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - indicazione del modello

Utilizzo: capo di abbigliamento destinato ad essere indossato come indumento ad alta visibilità. Questo capo di abbigliamento fornisce una protezione adeguata solo se pulito e correttamente chiuso. Gli indumenti di lavoro devono essere puliti secondo le istruzioni del presente manuale. Prima dell'uso, verificare sempre le condizioni del capo: non indossare indumenti molto sporchi o danneggiati.

Manutenzione: 40

Lavare l'indumento a 40 °C con un procedimento molto delicato destinato ai materiali sintetici, sciacquare in acqua fredda, centrifugare brevemente a bassa velocità, dopo il lavaggio asciugare steso a temperatura ambiente. Non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare a secco

Avvertenze: l'indumento conserva le sue caratteristiche dopo un massimo di 10 cicli di lavaggio, successivamente non va più utilizzato. Il numero massimo di cicli di lavaggio non è l'unico fattore che influenza la durata del capo di abbigliamento, che dipende anche dall'uso, dallo stoccaggio, ecc.

Stoccaggio: conservare in un luogo pulito e asciutto al riparo dalla luce del sole. Asciugare l'indumento umido prima di stoccarlo. Il tempo di stoccaggio non deve superare i 10 anni. Non indossare l'indumento dopo tale periodo.

Materiale: 100% poliestere con rivestimento in poliuretano, isolamento termico e imbottitura 100% poliestere

Certificato del tipo rilasciato da CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, organismo notificato 0493. Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com dopo il 21.4.2018.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

(KZ) ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Сипаттама: Астары екі көлденең жарық шағылыстыратын лентасы, сыдырмасы бар жақсы байқалатын суға төзімді жакет. Су өткізбейтін қабаты: полиэфир матадағы полиуретан. Түстері: сарғылт, сары. Қолжетімді өлшемдер: XS - 3XL

Өлшемдер сызбасы:

Өлшем:	XS	S	M	L
Ұзындығы, см	164-170	170-176	176-182	182-188
Кеудесі, см	82-86	86-94	94-102	102-110
Өлшем:	XL	XXL	3XL	
Ұзындығы, см	188-194	188-194	188-194	
Кеудесі, см	110-118	118-129	129-135	

Сипаттары:

x Өлшемдері M - XXXL
EN ISO 20471:2013 стандартына сәйкес 3-класты жақсы байқалатын киім

өнім 89/686/EEC талаптарына сәйкес келеді

Өлшемдері XS – S
EN ISO 20471:2013 стандартына сәйкес 2-класты жақсы байқалатын киім

3 Судың енуіне төзімділігі: EN 343:2003+A1:2007 стандартына сәйкес 3-класс

1 Бу өткізгіштігі: EN 343:2003+A1:2007 стандартына сәйкес 1-класс

пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз

Қолдану мерзімі шектеулі

Жұмыс істейтін ортаның температурасы,°C	25	20	15	10	5
Ұсынылатын максималды үздіксіз кию уақыты (минут)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - өнім коды

Пайдалану әдісі: Бұл киім кәсіби пайдалануға арналған жақсы байқалатын құрал ретінде жасалған. Таза киім ғана тиісінше қорғай алады. Лас киімді тазалау үшін, төмендегі нұсқауларды орындаңыз. Пайдаланбас бұрын киімнің күйін тексеріңіз: қатты ластанған немесе зақымдалған киімдерді қолданбаңыз.

Күтім көрсету: 40

40°C-та синтетикалық материалдарға сәйкес келетіндей нәзік тазалаңыз, бөлме температурасында бос іліп кептіріңіз. Ағартпаңыз. Кір жуатын машинада кептірмеңіз. Үтіктемеңіз. Құрғақ тазаламаңыз.

Назар аударыңыз: Киім өзінің сипаттарын 10 жуу цикліне дейін сақтайды, одан кейін кимеңіз. Тазарту циклдерінің ең үлкен саны киімнің жарамдылық мерзімімен байланысты ғана фактор емес. Қызмет көрсету мерзімі пайдалануға, сақтауға, т.б. да байланысты.

Сақтау: Киімдерді тікелей күн сәулесі түспейтін жерде таза, құрғақ күйде сақтаңыз. Дымқыл күйінде сақтамаңыз. Сақтау мерзімі жасалған күннен кейін 10 жылдан аспауы қажет. Киімдерді жасалғаннан күннен кейін 10 жылдан соң қолданбаңыз.

Материал: сыртқы қабаты – полиуретан сызықтары бар 100% полиэфир және астары – 100% полиэфир

ЕО сертификаты № 0493 өкілетті органымен берілді, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Сәйкестік туралы декларация 21.4.2018 кейін жарияланған "www.cerva.com.

Өндіруші: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чех Республикасы

(LT) NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Aprašymas: Gero matomumo vandeniui atspari striukė su pašiltinimu ir dviem horizontalus šviesą atspindinčiomis juostelėmis, užsegama užtrauktuku. Vandeniui atsparus sluoksnis: poliuretanu dengtas poliesterio audinys. Spalvos: oranžinė, geltona. Dydžiai: XS - 3XL.

Dydžių lentelė:

Dydis:	XS	S	M	L
Ūgis, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Krūtinė, cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Dydis:	XL	XXL	3XL	
Ūgis, cm	188-194	188-194	188-194	
Krūtinė, cm	110-118	118-129	129-135	

Savybės:

x Dydžiai M - XXXL
Gero matomumo aprangos 3 klasė pagal EN ISO 20471:2013

Produktas atitinka 89/686/EEC reikalavimus

Dydžiai XS – S
Gero matomumo aprangos 2 klasė pagal EN ISO 20471:2013

3 Atsparumas vandeniui: 3 klasė: pagal EN 343:2003+A1:2007

1 Vandens garų pralaidumas: 1 klasė pagal EN 343:2003+A1:2007

Perskaitykite naudojimo instrukciją

Ribota nešiojimo trukmė

Darbo aplinkos temperatūra °C	25	20	15	10	5
Rekomenduotina maksimali neper-traukiamo nešiojimo trukmė (minučių)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - produkto kodas

Naudojimas: Šis drabužis – gero matomumo įspėjamoji apranga, skirta profesionaliam naudojimui. Tik švarus drabužis gali užtikrinti tinkamą apsaugą. Drabužio valymo instrukcijos pateikiamos žemiau. Patikrinkite drabužio būklę prieš dėvint: nedėvėkite stipriai suteptos ar pažeistos aprangos.

Priežiūra: 40

Skalbkite 40°C temperatūroje tinkamu sintetiniams audiniams režimu, džiovinkite pakabinus kambario temperatūroje. Nebalinkite. Nedžiovinkite džiovyklėje. Nelyginkite. Nevalykite sausо valymo būdu.

Dėmesio: Drabužis išlaiko savo savybes iki 10 plovimo ciklų, tuomet nebedėvėkite jo. Didžiausias leistinas skalbimo ciklų kiekis nėra vienintelis faktorius, susijęs su drabužio tarnavimo laiku. Tarnavimo laikas taip pat priklauso nuo dėvėjimo, laikymo sąlygų ir kt.

Sandėliavimas: Laikykite drabužius švarioje, sausoje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Nelaikykite šlapių drabužių. Sandėliavimo laikas turi neviršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Po galiojimo laiko pabaigos drabužio nebedėvėkite.

Medžiaga: viršus - 100% poliesteris su poliuretano sluoksniu, pamušalas ir pašiltinimas - 100% poliesteris

EC sertifikatas išduotas notifikuotos įstaigos Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Atitikties deklaracija nuo 2018-04-21 paskelbta svetainėje www.cerva.com.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

(LV) LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Apraksts: Augstas redzamības, siltināta ūdens droša jaka ar siltinājumu, un divām horizontālām atstarojošām lentēm, rāvējslēdzēja aizdare. Ūdens necaurlaidīgais slānis: poliesters ar poliuretāna pārklājumu. Krāsas: oranža, dzeltena. Pieejamie izmēri: XS - 3XL

Izmēru tabula:

Izmērs:	XS	S	M	L
Augums, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Krūtis, cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Izmērs:	XL	XXL	3XL	
Augums, cm	188-194	188-194	188-194	
Krūtis, cm	110-118	118-129	129-135	

Īpašības:

x Izmēri M - XXXL
Klase 3, augstas redzamības apģērbs
Saskaņā ar EN ISO 20471:2013

produkts atbilst 89/686/EEC prasībām

Izmēri XS – S
Klase 2, augstas redzamības apģērbs
Saskaņā ar EN ISO 20471:2013

3 Izturība pret ūdens iespiešanos: klase 3 saskaņā ar EN 343:2003+A1:2007

1 Ūdens tvaiku caurlaidība: klase 1 Saskaņā ar EN 343:2003+A1:2007

lasīt Lietošanas instrukciju

Ierobežots nēsāšanas laiks

Darba vides temperatūra °C.	25	20	15	10	5
Ieteicamais maksimālais nepārtrauktas nēsāšanas laiks (minūtēs)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - produkta kods

Lietošana: Šis apģērbs izgatavots kā augstas redzamības brīdinošs apģērbs profesionālai lietošanai. Tikai tīrs apģērbs spēj nodrošināt atbilstošu aizsardzību. Sekojiet zemāk norādītajām instrukcijām, lai iztīrītu netīru apģērbu. Pārbaudiet apģērba stāvokli pirms lietošanas: nelietojiet ļoti netīru vai bojātu apģērbu.

Kopšana: 40

Mazgāt 40°C saudzīgajā mazgāšanas režīmā, kas piemērots sintētiskiem materiāliem, žāvēt brīvi izkarot istabas temperatūrā. Nebalināt. Nežāvēt trumuļtipa žāvētājos. Negludināt. Netīrīt ķīmiski.

Uzmanību: Apģērbs saglabā savas īpašības 10 mazgāšanas ciklus, pēc tam pārtrauciet tālāku valkāšanu. Maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas saistīts ar apģērba kalpošanas laiku. Kalpošanas laiks atkarīgs arī no izmantošanas, glabāšanas, utt.

Glabāšana: Glabāt apģērbus tīros, sausos apstākļos prom no tiešas saules gaismas. Neglabāt mitru apģērbu. Glabāšanas laikam nevajadzētu pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet apģērbu ilgāk kā 10 gadus pēc ražošanas datuma.

Materiāls: ārējais apvalks – 100% poliesters ar poliuretāna pārklājumu un siltinājums – 100% poliesters.

Izdots EK tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Atbilstības paziņojums pēc 21.04.2018. publiskots šādā adresē: www.cerva.com.

Ražotājs:: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

(NL) GEBUIKSAANWIJZINGEN

Beschrijving: Hoge zichtbaarheid waterdichte jas met padding en twee horizontale retroreflecterende banden, ritssluiting. Waterdichte laag: polyurethaan op polyester. Kleuren: oranje, geel. Beschikbare maten: XS - 3XL

Maattabel:

Maat:	XS	S	M	L
Hoogte, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Borst, cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Maat:	XL	XXL	3XL	
Hoogte, cm	188-194	188-194	188-194	
Borst, cm	110-118	118-129	129-135	

Eigenschappen:

x Beschikbare maten M - XXXL
Klasse 3 van de Hoge zichtbaarheid kledingstuk volgens EN ISO 20471: 2013

het product voldoet aan de eisen van 89/686/EEC

Beschikbare maten XS – S
Klasse 2 van de Hoge zichtbaarheid kledingstuk volgens EN ISO 20471: 2013

3 Weerstand tegen het binnendringen van water: klasse 3 acording EN 343: 2003 + A1: 2007

1 Waterdampdoorlaatbaarheid: Klasse 1 volgens EN 343: 2003 + A1: 2007

leesgebruiker instructie

Beperkte draagperiode

Werktemperatuur °C	25	20	15	10	5
Maximale aanbevolen continue draagtijd (minuten)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - product code

Gebruik: Dit kledingstuk is ontworpen als hoge zichtbaarheid waarschuwende kleding voor professioneel gebruik. Alleen een schoon kledingstuk kan de juiste bescherming bieden. Volg de onderstaande instructies om vuile kleding schoon te maken. Controleer het kledingstuksvoorwaarde voor gebruik: gebruik geen zwaar vervuilde of beschadigde kleding.

40

Wassen op 40°C op was geschikt voor synthetische materialen, hang droog vrij op kamertemperatuur. - Niet bleken. Niet droog Thumble. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Let op: Garment behoudt zijn eigenschappen voor 10 wasbeurten, stop dan met verder dragen. With respect to the life of the garment is the maximum number of washes, as mentioned in the care label, not the only one factor. The lifetime is also partly depends on the use, maintenance and storage.

Opslag: kleding in schone en droge plaatsen bewaren, niet in direct zonlicht. Laat natte kledingstuk niet bewaren. De bewaartijd mag niet meer dan 10 jaar vanaf de productiedatum . Kledingstukken niet gebruiken na 10 jaar na productiedatum

Materiaal: buitenste schil - 100% polyester met polyurethaan-laag voering en vulling - 100% polyester

Het EG-certificaat is afgegeven door een aangemelde instantie Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. De verklaring van overeenstemming zou na 21 april 2018 op www.cerva.com gepubliceerd worden.

Fabrikant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(NO) INFORMASJON FOR BRUKERE

Beskrivelse: Isolert vanntett jakke. Det vannbestandige laget er laget av polyesterstoff med et lag av polyuretan.. Jakken er utstyrt med to horisontale retrorefleksstriper. Forsynt med glidelås. Jakkens farge: Oransje eller gul. Størrelser: XS - 3XL.

Betegnelser av størrelse:	XS	S	M	L
Høyde i cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Brystkassemål i cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Betegnelser av størrelse:	XL	XXL	3XL	
Høyde i cm	188-194	188-194	188-194	
Brystkassemål i cm	110-118	118-129	129-135	

Egenskaper og merking:

x Størrelser M - XXXL
Tøyklasse 3 i hht EN ISO 20471:2013

Samsvarsmerking
Produktet er i samsvar med direktiv 89/686/EØS

Størrelser XS – S
Tøyklasse 2 i hht EN ISO 20471:2013

3 Motstandsdyktighet mot gjennomtrengning av vann: klasse 3 i hht. EN 343:2003+A1:2007

1 Vanndamps gjennomtrengelighet: klasse 1 i hht. EN 343:2003+A1:2007

Les bruksan-visningen

Du kan ha på deg visiret kun i begrenset tid

Temperaturen i arbeidsmiljøet i °C	25	20	15	10	5
Anbefalt maksimal tid du sammenhengende bør ha visiret på deg (målt i minutter)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter – typebetegnelse

Bruk: Plagget er beregnet på å brukes som et godt synlig signalplagg. Kun et plagg som er rent og der glidelåsen er skikkelig dratt igjen, gir ordentlig beskyttelse. Et tilsmusset plagg gjøres rent i hht. denne bruksanvisningen. Sjekk alltid plaggets stand før det skal brukes: Ikke bruk et plagg som er kraftig tilsmusset eller i stykker.

Behandling: 40

Vask plagget ved en temperatur på 40 °C ved bruk av en svært skånsom prosedyre beregnet på syntetiske materialer, plagget legges til bløt i kaldvann, sentrifugeres kortvarig på lave omdreininger, og etter vask tørkes plagget i romtemperatur, fritt opphengt. Får ikke blekes, får ikke trommeltørkes, får ikke strykes, og kan ikke renses kjemisk

NB! Plagget beholder sine egenskaper etter maksimalt 10 vaskesykluser. Etter 10 vaskesykluser kasserer du plagget. Det angitte maksimale antallet sykluser for vasking er ikke den eneste faktoren som er knyttet til plaggets levetid. Hvor lenge plagget vil kunne brukes, vil i tillegg avhenge av hvordan det brukes, oppbevares osv.

Oppbevaring: Oppbevares på et rent og tørt sted som er beskyttet mot sollys. Tørk et plagg som er vått før det oppbevares. Bør ikke oppbevares over et tidsrom på over 10 år. Bruk ikke plagget etter at denne tiden har gått.

Materiale: ytre skall - 100% polyester med polyuretan lag fôr og polstring - 100% polyester

Typesertifikat er utstedt av CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgia, autorisert organ 0493. Samsvarserklæringen er etter den 21.4.2018 lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

(PL) INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Opis: Ocieplona, nieprzemakalna kurtka. Warstwa wodoodporna wykonana z poliestrowej tkaniny pokrytej poliuretanem. Wyposażona w dwie poziome taśmy odblaskowe. Zapinana na zamek błyskawiczny. Dostępna w kolorach: pomarańczowy lub żółty. Rozmiary XS - 3XL.

Rozmiar:	XS	S	M	L
Wzrost cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Obwód klatki piersiowej cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Rozmiar:	XL	XXL	3XL	
Wzrost cm	188-194	188-194	188-194	
Obwód klatki piersiowej cm	110-118	118-129	129-135	

Właściwości i oznaczenie:

x Rozmiary M - XXXL
Klasa odzieży ochronnej: 3 zgodnie z normą EN ISO 20471:2013

produkt jest zgodny z dyrektywą 89/686/EEC

Rozmiary XS – S
Klasa odzieży ochronnej: 2 zgodnie z normą EN ISO 20471:2013

3 Odporność na przenikanie wody: klasa 3 zgodnie z normą EN 343:2003 + A1:2007

1 Przepuszczalność pary wodnej klasa 1 zgodnie z normą EN 343:2003 + A1:2007

proszę zapoznać się informacją dla użytkownika

Ograniczony czas noszenia

Temperatura środowiska pracy °C	25	20	15	10	5
Zalecany maksymalny czas ciągłego noszenia (min)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - oznaczenie typu

Sposób użycia: Odzież jest przeznaczona do użytku jako odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności. Jedynie czysta i starannie zapięta odzież zapewnia właściwą ochronę. **Jedynie zapięta, niezabrudzona i noszona bez odzieży wierzchniej kurtka w pełni spełnia swoją funkcję zgodną z deklarowaną klasą ochrony.**

Pasy odblaskowe kurtki muszą być czyste i niczym nie zasłonięte!

Zanieczyszczoną odzież należy czyścić zgodnie z poniższą instrukcją. Przed użyciem odzieży należy zawsze sprawdzić jej stan – nie należy używać bardzo zanieczyszczonej lub uszkodzonej odzieży ochronnej. Określona liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem związanym z czasem użytkowania wyrobu. Czas użytkowania będzie także zależny od warunków użytkowania, warunków przchowywania itp.

Sposób prania i czyszczenia:

40 Odzież należy prać w temperaturze 40ºC, stosując delikatny program prania do materiałów syntetycznych, po wypraniu należy odzież wysuszyć wieszając w temperaturze pokojowej

Nie suszyć v suszarce bębnowej

Nie chlorować

Nie prasować

Nie czyścić Chemicznie

Uwaga: Odzież zachowuje swoje właściwości ochronne maksymalnie przez 10 cykli prania. Po 10 praniu nie należy odzieży używać. Maksymalna liczba cykli zmywania nie jest jedynym czynnikiem, związane z żywotnością odzieży. Żywotność zależy również od stosowania, przechowywania, itd.

Sposób przechowywania: Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, chronić przed bezpośrednim wpływem promieni słonecznych. Wilgotną odzież należy przed zmagazynowaniem starannie wysuszyć. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

Materiał: 100% poliester pokryty warstwą poliuretanu, ocieplony, podszewka 100% poliester

Certyfikat typu CE został wydany przez CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, Jednostka Notyfikowana numer 0493. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com od dnia 21.4.2018.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(PT) INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS

Descrição: Casaco impermeável com forro interior e duas fitas retrorrefletivas horizontais. A camada impermeável é fabricada a partir dum tecido de poliéster revestido com poliuretano. Fecho com zíper. Disponível em cor laranja ou amarelo. Tamanhos XS - 3XL

Tamanhos:	XS	S	M	L
Altura, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
A circunferência do tórax, cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Tamanhos:	XL	XXL	3XL	
Altura, cm	188-194	188-194	188-194	
A circunferência do tórax, cm	110-118	118-129	129-135	

Características e indicações:

x Tamanhos M - XXXL
Classe de roupa 3 de acordo com a norma EN ISO 20471:2013

marca de conformidade o produto está em conformidade com a Diretiva 89/686/CEE marca de conformidade

Tamanhos XS – S
Classe de roupa 2 de acordo com a norma EN ISO 20471:2013

3 Resistência contra a penetração de água: classe 3 de acordo com a norma EN 343:2003 + A1:2007

1 Permeabilidade para vapor de água: classe 1 de acordo com a norma EN 343:2003 + A1:2007

pictograma informações

Tempo de uso limitado

Temperatura do ambiente de trabalho °C	25	20	15	10	5
O tempo máximo recomendado de uso contínuo (minutos)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - a designação do tipo

Uso: Casaco designado para ser usado como um vestuário de sinalização de grande visibilidade. Apenas um casaco limpo e devidamente fechado fornece a proteção adequada. Lavar de acordo com as seguintes instruções. Antes da utilização, verifique sempre o estado do vestuário: não use vestuário muito sujo ou danificado.

Manutenção: 40

Lavar a 40°C em programa suave para materiais sintéticos, enxaguar em água fria, centrifugação curta a baixa velocidade, secar pendurado à temperatura ambiente. Não usar lixívia, não usar máquina de secar, não passar a ferro, não lavar a seco

Aviso: O vestuário conserva as suas propriedades até 10 ciclos de lavagem. Não usar depois de 10 lavagens. O número máximo de ciclos de lavagem não é o único fator associado com a vida útil do vestuário. A vida útil também dependerá do seu uso, armazenamento, etc.

Armazenamento: Armazenar em local limpo e seco, proteger da luz solar. Secar o vestuário molhado antes do armazenamento. O tempo de armazenamento não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário após este período.

Material: 100% poliéster com camada de poliuretano, revestimento e forro 100% poliéster

Tipo de certificado foi emitido pela CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, pessoa notificada 0493. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com depois de 21. 4. 2018.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(RO) INSTRUCTIUNI

Descriere: Imbracaminte termoizolanta, cu mare vizibilitate, cu doua horizontale benzi reflectorizante si fermoar. Material impermeabil: 100%poliester. Culori:oranj si galben. Dimensiuni: XS - 3XL

Graficul marimilor:

Marimi:	XS	S	M	L
Inaltimea, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Circumferinta, cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Marimi:	XL	XXL	3XL	
Inaltimea, cm	188-194	188-194	188-194	
Circumferinta, cm	110-118	118-129	129-135	

Caracteristici:

x Dimensiuni M - XXXL
Imbracaminte de mare vizibilitate clasa 3 , EN ISO 20471:2013

Conform normelor 89/686/EEC

Dimensiuni XS – S
Imbracaminte de mare vizibilitate clasa 2 , EN ISO 20471:2013

3 Rezistenta la apa clasa 3 EN 343:2003+A1:2007

1 Permeabilitate la abur clasa 1 EN 343:2003+A1:2007

cititi instructiunile!

Durata redusă de purtare

Temperatura mediului de lucru °C	25	20	15	10	5
Durata de purtare continuă maximă recomandată (minute)	60	75	100	240	Not limited

KNOXFIELD HV PILOT winter cod **03010466**

Utilizare: Acesta imbracaminte este destinata utilizarii ca imbracaminte de avertizare de mare vizibilitate pentru uz profesional. Pentru o protectie adecvata, imbracamintea trebuie sa fie curata. Urmariti instructiunile de mai jos pentru a curata imbracamintea. Verificati imbracamintea inainte de a o folosi: nu folositi imbracamintea murdara sau deterioriata.

Intretinere: 40

Spalare la masina automata, la cel mult 40°C (material sintentic delicat). A se lasa la uscat la temperatura camerei! A nu se inalbi! A nu se usca in masina automata! A nu se calca! A nu se curata uscat!

Atentie: Imbracamintea isi pastreaza caracteristicile in decursul a 10 spalari; dupa care se inceteaza utilizarea. Numărul maxim de cicluri de curăţare nu este singurul factor asociat cu durata de viaţă de îmbrăcăminte. Durata de viaţă va depinde, de asemenea, cu privire la utilizarea, depozitarea, etc.

Depozitare: Imbracamintea se depoziteaza in conditii curate si uscate, departe de lumina directa a soarelui. A nu se depozita imbracamintea uda. Perioada de depozitare nu ar trebui să depăşească 10 ani. Nu folosiţi îmbrăcămintea după această perioadă.

Material: Materialul din exterior – 100% poliester cu un strat de poliuretan, captuseala 100% poliester.

Certificatul tip EC este emis de institutia abilitata Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Declaraţie de conformitate este valabilă până la 21.4.2018 şi este publicată la www.cerva.com.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Ceha

(RS) INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Opis: Vodonepropusna jakna sa toplom postavom. Vodootporni sloj proizveden je od poliesterske tkanine. Jakna poseduje dve horizontalne retrorefleksivne trake. Zatvaranje na čičak traku. Boja narandžasta ili žuta. Veličine XS - 3XL

Oznake veličina:	XS	S	M	L
Visina, u cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Obim grudi, u cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Oznake veličina:	XL	XXL	3XL	
Visina, u cm	188-194	188-194	188-194	
Obim grudi, u cm	110-118	118-129	129-135	

Karakteristike i oznake:

x Veličine M - XXXL
Klasa odeće 3 prema EN ISO 20471:2013

Znak usaglašenosti
Proizvod je u skladu sa Direktivom 89/686/EEC

Veličine XS – S
Klasa odeće 2 prema EN ISO 20471:2013

3 Otpornost na prodor vode: klasa 3 prema EN 343:2003+A1:2007

1 Paropropusnost: klasa 1 prema EN 343:2003+A1:2007

piktogram informacija

Ograničeno vreme korišćenja

Temperatura radne sredine °C	25	20	15	10	5
Najveće preporučeno vreme neprekidnog nošenja (u minutima)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - oznaka tipa

Upotreba: Odeća je namenjena za upotrebu kao radna jakna visoke vidljivosti. Samo čista i ispravno zatvorena odeća pruža odgovarajuću zaštitu. Zaprljanu odeću čistite prema ovom uputstvu. Pre upotrebe uvek proverite stanje odeće: jako zaprljanu ili oštećenu odeću više ne koristite.

Održavanje: 40

Odeću perite na temperaturi od 40 °C na programu za pranje sintetičkih materijala, ispiranje u hladnoj vodi, kratko centrifugiranje pri niskom broju okretaja, nakon pranja jaknu sušite slobodno obešenu na sobnoj temperaturi. Ne izbeljivati, ne sušiti u sušaču za sušenje rublja, ne peglati, jakna ne sme da se čisti hemijskim putem

Upozorenje: Odeća zadržava svoje karakteristike tokom najviše 10 ciklusa pranja. Odeću više ne koristite nakon 10 ciklusa pranja. Navedeni najveći dopušteni broj ciklusa pranja nije jedini faktor koji utiče na životni vek odeće. Životni vek odeće zavisi i od načina upotrebe, čuvanja itd.

Čuvanje: Jaknu čuvajte na čistom i suvom mestu zaštićenom od izravnog sunčevog svetla. Vlažnu odeću osušite pre stavljanja u ormar. Vreme čuvanja ne bi smelo da bude duže od 10 godina. Nemojte koristiti jaknu nakon ovog vremenskog perioda.

Materijal: Vanjska jakna - 100% poliester sa slojem poliuretana postava i punjenje - 100% poliester

Sertifikat tipa izdan je od strane CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgie, notifikovano telo 0493. Izjava o podudarnosti biće objavljena nakon 21.4.2018 na stranicama: www.cerva.com.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(SE) BRUKSANVISNING

Beskrivning: Vattentät jacka med hög synlighet, utrustad med två horisontella reflexband, blixtlås. Vattentätt skikt: polyuretan på polyestertyg. Färger: orange, gul.Tillgängliga storlekar: XS - 3XL

Storlekstabell

Storlek:	XS	S	M	L
Höjd, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Bröst, cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Storlek:	XL	XXL	3XL	
Höjd, cm	188-194	188-194	188-194	
Bröst, cm	110-118	118-129	129-135	

Egenskaper och märkning:

x Storlekar M - XXXL
Klass 3 Plagg med hög synlighet enligt EN ISO 20471:2013

produkten överensstämmer med kraven i 89/686/EEG

Storlekar XS – S
Klass 2 Plagg med hög synlighet enligt EN ISO 20471:2013

3 Vattentäthet: klass 3 enligt EN 343:2003+A1:2007

1 Genomsläpplighet för vattenånga: klass 1 enligt EN 343:2003 + A1:2007

Läs användar-informationen

Bär endast begränsad tid

Arbetsmiljöns temperatur i °C	25	20	15	10	5
Rekommenderad kontinuerlig tid för bärandet (min)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - produktkod

Användning: Dessa plagg är utformade som fluorescerande varningskläder för professionell användning. Endast rena plagg ger lämpligt skydd. Följ instruktionerna nedan för att rengöra smutsiga plagg. Kontrollera plaggets skick före användning: använd inte skadade eller kraftigt förorenade kläder.

Underhåll: 40

Tvätta vid 40° C för skonsam tvätt för syntetiska material, hängtorka fritt vid rumstemperatur. Använd inte blekmedel. Torktumla inte. Stryk inte. Kemtvätta inte.

OBS: Plagget bibehåller sina egenskaper under 10 tvättar, sluta sedan använda det. Det maximala antalet tvättar är inte den enda faktorn som är påverkar plaggets livslängd. Livslängden beror också på användningen, förvaringen o.s.v.

Förvaring: Förvara plagget på rena, torra, platser utan direkt solljus. Förvara inte plaggen våta. Förvaringstiden bör inte överstiga 10 år från tillverkningsdatumet. Använd inte plagg 10 år efter tillverkningsdatumet.

Material: Ytterjackan - 100% polyester med polyuretanskikt foder och stoppning - 100% polyester

EG-typintyget utfärdades av anmält organ Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgien. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com från 21.4.2018.

Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

(SI) NAVODILO ZA UPORABO

Opis: Visoko vidna vodoodporna podložena jakna, z dvema horizontalnima reflektivnima trakoma, zapiranje na zadrgo. Vodoodporni sloj: poliuretan na poliestrskem blagu. Barve: oranžna, rumena. Velikost XS - 3XL

Velikostna tabela:

Velikost:	XS	S	M	L
Višina, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Prsi, cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Velikost:	XL	XXL	3XL	
Višina, cm	188-194	188-194	188-194	
Prsi, cm	110-118	118-129	129-135	

Lastnosti:

x Velikosti M - XXXL
razred 3 za visoko vidna oblačila EN ISO 20471:2013

V skladu z zahtevami 89/686/EEC

Velikosti XS – S
razred 2 za visoko vidna oblačila EN ISO 20471:2013

3 Odpornost na penetracijo vode: razred 3 v skladu z EN 343:2003+A1:2007

1 Paroprepustnost: razred 1 v skladu z EN 343:2003+A1:2007

Beri navodilo za uporabo

Omejen čas uporabe

Temperatura delovnega okolja °C	25	20	15	10	5
Priporočen maksimalni čas uporabe (v minutah)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - koda artikla

Uporaba: Oblačilo je kreirano kot visoko vidno oblačilo, primerno za profesionalno uporabo. Le čisto oblačilo lahko zagotovi primerno zaščito. Sledite spodnjim navodilom za čiščenje umazanega oblačila. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte močno umazanih in poškodovanih oblačil.

Vzdrževanje: 40

Perite pri 40°C s programom za občutljiva sintetična oblačila. Sušite obešeno pri sobni temperaturi. Ne belite. Na sušite v sušilnem stroju. Ne likajte. Ni primerno za suho čiščenje.

Opozorilo: Oblačilo ohrani svoje karakteristike 10 pralnih ciklov, kasneje oblačila ne uporabljajte več. Maksimalno število pralnih ciklov ni edini dejavnik povezan z življenjsko dobo oblačila. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, shranjevanja itd.

Shranjevanje: Oblačila hranite v čistih, suhih pogojih, proč od direktne sončne svetlobe. Ne shranjujte mokrega oblačila. Skladiščenje naj ne bo daljše od 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljajte oblačila, ki je starejše od 10 let od datuma proizvodnje.

Material: zunanji del – 100 % poliester s slojem poliuretana in podloga – 100 % poliester.

EC certifikat je bil izdan s strani notificirnega telesa št.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Izjava o istovetnosti bo po 21.4.2018 objavljena na spletni strani www.cerva.com.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SK) INŠTRUKCIE PRE UŽÍVATEĽA

Popis: Zateplená nepremokavá bunda. Vode odolná vrstva vyrobená z polyesterovej tkaniny povrstvenej polyuretánom. Materiál: 100% polyester s nánosom polyuretánu, zateplenie a podšívka: 100%polyester. Je vybavená dvoma horizontálnymi retroreflexnými pásmi. Zapínanie na zips. Farba oranžová, alebo žltá. Veľkosti XS - 3XL

Veľkosť:	XS	S	M	L
Výška, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Obvod hrudníku, cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Veľkosť:	XL	XXL	3XL	
Výška, cm	188-194	188-194	188-194	
Obvod hrudníku, cm	110-118	118-129	129-135	

Vlastnosti: Výstražné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie

x Veľkosti M - XXXL
Trieda odevu 3 podľa EN ISO 20471:2013

značka zhody výrobek je v súlade s direktívou 89/686/EEC

Veľkosti XS – S
Trieda odevu 2 podľa EN ISO 20471:2013

3 Odolnosť proti prieniku vody: trieda 3 podľa EN 343:2003+A1:2007

1 Priepustnosť pre vodnú paru: trieda 1 podľa EN 343:2003+A1:2007

piktogram informácia

Obmedzená doba nosenia.

Teplota pracovného prostredia °C	25	20	15	10	5
Odporúčaná maximálna nepretržitá doba nosenia (minúty)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - typ a názov odevu

Použitie: Odev je určený k noseniu ako výstražný, vysoko viditeľný odev. Všade tam kde je znížená viditeľnosť a nutnosť chrániť užívateľa pri zhoršených rozlišovacích podmienkach pracovného prostredia a jeho okolia. Iba čistý odev poskytuje náležitú ochranu. Znečistený odev čistite podľa tohto návodu. Pred použitím vždy preverte stav odevu. Silne znečistený, alebo poškodený odev nepoužívajte.

Ošetrovanie: 40

Odev perte pri teplote 40°C s použitím veľmi šetrného postupu určeného pre syntetické materiály, vyplachujte v studenej vode, krátke odstredenie pri nízkych otáčkach, po vypratí sušte voľne zavesené pri izbovej teplote, odev nie je možné bieliť, odev nie je možné sušiť v bubnovej sušičke, odev nie je možné žehliť, odev nie je možné chemicky čistiť

Upozornenie: Odev si zachováva svoje vlastnosti maximálne 10 pracích cyklov. Po 10 cykloch odev vyraďte z ďalšieho používania. Maximálny počet pracích cyklov nie je jediným faktorom spojeným s životnosťou odevu. Životnosť bude tiež závisieť na použitiu, skladovaniu, atď.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových vreciach. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Vlhký odev pred ďalším skladovaním vysušte. Doba skladovania by nemala presiahnuť 10 rokov. Nepoužívajte odev po tejto dobe.

Materiál: 100% polyester s nánosom polyuretánu, zateplenie a podšívka: 100% polyester

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com od 21.4.2018.

Splnomocnenec pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

(TR) KULLANIM KILAVUZU

Açıklama: İki adet yatay retroreflektif bantlı yüksek görünürlüklü su geçirmez fermuarlı ceket. Su geçirmez katman: Poyester kumaş üzerine poliüretan kaplama. Renkler: turuncu, sarı. Bedenler XS - 3XL

Beden Ölçüsü

Ölçü:	XS	S	M	L
Yükseklik, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Göğüs, cm	82-86	86-94	94-102	102-110
Ölçü:	XL	XXL	3XL	
Yükseklik, cm	188-194	188-194	188-194	
Göğüs, cm	110-118	118-129	129-135	

Özellikler:

x Bedenler M - XXXL
EN ISO 20471:2013'e göre sınıf 3 yüksek görünebilir elbise

89/686/EEC'ye uygun ürünler

Bedenler XS – S
EN ISO 20471:2013'e göre sınıf 2 yüksek görünebilir elbise

3 Suya karşı dayanıklılık: Sınıf 3 EN 343:2003+A1:2007'e göre

1 Su buharı geçirgenliği: Sınıf 1 EN 343:2003+A1:2007'e göre

Kılavuzu okuyunuz

Sınırlı yıpranma süresi

Çalışma ortamı sıcaklığı °C	25	20	15	10	5
Tavsiye edilen maksimum kesintisiz kullanım süresi (dakika olarak)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - ürün kodu

Kullanım: Bu elbise yüksek görünürlükte profesyonel kullanım için tasarlanmış uyarı elbisesidir. Sadece temiz giysiler korumaya uygundur.kirli giysileri temizlemek için aşağıdaki uyarılara uyunuz. Giysiyi giymeden önce giysiyi kontrol ediniz ve çok zarar görmüş giysileri giymeyiniz.

Bakım: 40

40°C'de sentetik materyallerle birlikte yıkanabilir, oda sıcaklığında kurumaya bırakılabilir. Çamaşırsuyu kullanmayınız. Tamburda kurutmayınız. Ütülenmez. Kuru temizleme yapılmaz

Dikkat: Giysiler karakteristik olarak 10 yıkamaya kadar dayanıklıdır, üzerindeki yıkamalarda ürünü kullanmayı kesiniz. Maksimum temizlik döngü sayı giysinin kullanım ömrüne ilişkin tek faktör değildir. Ayrıcakullanım ömrü; kullanım, bakım ve saklama gibi faktörlere bağlıdır.

Depolama: Temiz, kuru ortamlarda ve direk güneş ışığından uzak depolayınız. Giysiyi ıslak şekilde depolamayınız. Depolama süresi üretim tarihinden itibaren 10 yılı aşmamalıdır. Üretim tarihinden itibaren 10 yıl sonra giysileri kullanmayınız.

Materyal: dış materyal- 100% polyester ile poliüretan katman ve padleme - 100% polyester

EC türü sertifika ile Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium tarafından yayınlanmıştır. Uygunluk beyanına 21.4.2018 tarihinden itibaren www.cerva.com adresinde ulaşılabilir.

Yetkili Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti